

POC

stawów

Pancerz ochronny - ochraniacze

Dziękujemy za wybranie produktów bezpieczeństwa POC. Prawidłowe użytkowanie i pielęgnacja zapewnią lepszą ochronę i zadowolenie przez wiele lat.

Zastosowania

Kamizelki kuloodporne i akcesoria POC zostały zaprojektowane specjalnie dla narciarzy i rowerzystów. Ich celem jest zapewnienie ograniczonej ochrony w przypadku drobnego upadku lub zderzenia z przeszkodą. Nie chroni przed urazami skrętnymi, kompresyjnymi lub innymi ekstremalnymi zdarzeniami.

Symbol CE

Symbol CE na urządzeniu zabezpieczającym wskazuje na zgodność produktu z europejskim rozporządzeniem 89/686/CEE (wraz z późniejszymi aktualizacjami), które wymaga stosowania symbolu CE.

Wyjaśnienie dotyczące etykietowania

CE: Europejski symbol zgodności S1:

Numer identyfikacyjny produktu

EN1621-1:2012: Techniczna norma odniesienia. Piktogram dla motocyklisty z typem ochraniacza E (łokieć) i poziomem ochrony; przeszedł opcjonalne testy uderzeniowe w wysokiej (T+) i niskiej temperaturze (T-).



Obszary użytkowania

E dla łokcia, S dla barku, H dla biodra, K dla kolana, L dla nogi poniżej kolana

Przegląd produktów

		ARTYKUŁ	AREA	ROZMIAR	POZIOM
SYSTEM VPD	KOLANO		K	B	2
	ELBOW		E	B	2
	HIP		H	A	1
VPD AIR	KOLANO		K	A	1
	ELBOW		E	B	1
VPD 2.0	KOLANO	K1	K	B	2
	DŁUGIE KOLANO	LK1	K+L	B	2
	ELBOW	E1	E	B	2
	RAMIĘ	S1	S	B	2
	HIP	H1	H	B	2
	SHINS	L1	L	B	1

Poziom ochrony

Elementy ochronne tego produktu zostały przetestowane i certyfikowane zgodnie z normą europejską EN1621-1:2012. Poniższa tabela przedstawia dopuszczalne wartości siły resztkowej dla dwóch poziomów ochrony zgodnie z normą.

Standard odnosi się do dwóch poziomów ochrony.
Poziom 2 oferuje wyższą wydajność.

POZIO M*	CAŁKOWI TA ŚREDNIA WARTOŚ Ć	INDYWID UALNY OBSZA R WARTO ŚCI A	WARTO ŚCI INDYWID UALNE OBSZAR B+C
1	≤ 35 KN	≤ 35 KN	≤ 50 KN
2	≤ 20 KN	≤ 20 KN	≤ 30 KN

Dostawca

POC Sweden AB, Nackagatan 4, 116 41
Sztokholm, Szwecja.

Instrukcje użytkowania

1. Upewnij się, że wybrałeś odpowiedni rozmiar. Aby prawidłowo funkcjonować, części ciała wymagające ochrony muszą być całkowicie zakryte. Zobacz zaktualizowany przewodnik po rozmiarach i zalecenia na stronie www.pocsports.com
2. Umieść ochraniacz jak najbliżej ciała.
3. Wyreguluj paski tak, aby ochraniacz był mocno trzymany na miejscu bez uciskania, szczypania lub obcierania.

4. Załóż resztę ubrania i sprawdź, czy ochraniacz dobrze leży pod ubraniem i zapewnia swobodę ruchów.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

Działanie ochronne ochraniaczy może zostać ograniczone przez temperatury niższe niż $+0$ Celsjusza, zawsze trzymaj ochraniacz blisko ciała i pozwól, aby temperatura ciała utrzymywała temperaturę ochraniacza znacznie powyżej tego punktu. Nie zginaj ochraniacza, jeśli jest pozostawiony w niskiej temperaturze, ponieważ jego elastyczność zostanie znacznie zmniejszona i możliwe jest pęknięcie elementu ochronnego. Ochraniacze należy zawsze przechowywać w temperaturze pokojowej.

Ochraniacze muszą być regularnie sprawdzane pod kątem widocznych uszkodzeń, szczególnie po

W przypadku uszkodzenia należy je wymienić. Zmiany lub nieprawidłowe użytkowanie mogą znacznie zmniejszyć ich skuteczność ochronną.

Opieka

Ochraniacz należy przechowywać w suchym miejscu temperaturze pokojowej. Zabrudzenia należy usuwać wilgotną szmatką i ewentualnie niewielką ilością łagodnego mydła w płynie.

Gwarancja

POC Sweden AB gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w momencie dostarczenia go do naszych dealerów. O ile lokalne nie stanowią inaczej, niniejsza gwarancja jest ograniczona do jednego roku od daty zakupu i jest ograniczona do pierwotnego nabywcy. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, zaniedbania,

niedbałości lub modyfikacji, lub jeśli produkt jest używany w jakikolwiek sposób niezgodny z przeznaczeniem. Żadna próba naprawy lub wymiany na jakąkolwiek część lub akcesorium inne niż oryginalne części i produkty POC nie jest objęta warunkami niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja ma pierwszeństwo przed wszelkimi innymi umowami lub gwarancjami, ogólnymi lub specjalnymi, wyraźnymi lub dorozumianymi, a żaden przedstawiciel ani osoba nie jest upoważniona do przyjmowania odpowiedzialności w imieniu POC w związku ze sprzedażą lub użytkowaniem tego . POC nie udziela żadnych innych wyraźnych gwarancji ani , chyba że wyraźnie inaczej. POC zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności wobec osób trzecich za konsekwencje, które mogą wynikać z użytkowania lub obsługi jakiegokolwiek produktu POC przez jakąkolwiek osobę prawną lub fizyczną. Organ POC

Zbroja jest przeznaczona wyłącznie do narciarstwa alpejskiego i jazdy na rowerze. Nie należy go używać do innych aktywności, takich jak jazda konna lub wspinaczka. Nie zapominaj, że żadna ochrona - nawet ochraniacz POC - nie zabezpieczy cię przed ryzykiem każdego możliwego urazu. Wypadki, poważne obrażenia lub śmierć mogą wystąpić nawet przy prawidłowym użytkowaniu kamizelki kuloodpornej. POC nie gwarantuje, że kamizelka kuloodporna wyeliminuje wszelkie możliwości obrażeń. Kamizelka kuloodporna może ulec uszkodzeniu w wyniku działania nieprawidłowego ciśnienia, ekstremalnego ciepła lub zimna, substancji chemicznych itp. Należy unikać nadmiernego zginania lub skręcania kamizelki kuloodpornej, również podczas transportu i przechowywania. Ochraniacz nie został zaprojektowany tak, aby wytrzymać takie traktowanie i może zapewnić zmniejszoną ochronę lub pęknąć.

Regularnie sprawdzaj stan
ochraniacza. Powinien on być
zawsze

Wymienione po silnym upadku, uderzeniu, kolizji lub uszkodzeniach opisanych powyżej. Uszkodzenia zmniejszające ochronę mogą być niewidoczne i trudne do . Jeśli wiesz lub podejrzewasz, że ochraniacz został uszkodzony lub wystawiony na działanie ekstremalnych lub nietypowych , zleć jego sprawdzenie lokalnemu sprzedawcy POC. Możesz również przynieść lub wysłać go do POC w celu . Ochraniacze należy zawsze wymieniać przy najmniejszych oznakach uszkodzenia lub zużycia lub po upływie oczekiwanego okresu użytkowania wynoszącego 5 lat.

T
O

POC

Body Armor - Joint Protectors

Thank you for choosing POC safety products. Correctly used and cared for, it will keep you better protected and satisfied for many years to come.

Applications

POC Body Armor and accessories are designed specifically for skiers and cyclists. It is intended to give limited protection in the event of a minor fall or collision with an obstacle. It will not protect you against twisting or compression injuries or other extreme occurrences.

CE symbol

The CE symbol on the safety equipment demonstrates the product's conformity with European regulation 89/686/CEE (and later updates), which requires the use of the CE symbol.

Explanation of labeling

CE: European conformity symbol
S1: Product identification number
EN1621-1:2012: Technical reference standard. Pictogram for motorcycling with the type of protector E (elbow) and level of protection; passed optional impact tests at high (T+) and low temperature (T-).



Areas of Use

E for Elbow, S for Shoulder, H for Hip, K for Knee, L for Leg below knee

Product Overview

		ARTICLE	AREA	SIZE	LEVEL
VPD SYSTEM	KNEE	K3	K	B	2
	ELBOW	E3	E	B	2
	HIP	H3	H	A	1
VPD AIR	KNEE	K2	K	A	1
	ELBOW	E2	E	B	1
VPD 2.0	KNEE	K1	K	B	2
	LONG KNEE	LK1	K+L	B	2
	ELBOW	E1	E	B	2
	SHOULDER	S1	S	B	2
	HIP	H1	H	B	2
	SHINS	L1	L	B	1

Protection level

The protective piece in this product have been tested and certified according to the European Standard EN1621-1:2012. The table below shows the permitted residual force values for the two levels of protection according to the standard.

LEVEL*	TOTAL AVERAGE VALUE	INDIVIDUAL VALUE AREA A	INDIVIDUAL VALUES AREA B+C
1	≤ 35 KN	≤ 35 KN	≤ 50 KN
2	≤ 20 KN	≤ 20 KN	≤ 30 KN

The standard refers to two levels of protection. Level 2 offers greater performance.

Supplier

POC Sweden AB, Nackagatan 4, 116 41
Stockholm, Sweden.

Instructions for use

1. Make sure you have chosen the right size. To function properly, the body parts that require protection must be completely covered. See updated size guide and recommendations on www.pocsports.com
2. Place the protector as close to your body as possible
3. Adjust the straps so that the protector is held firmly in place without pressing, pinching or chafing.

4. Put on the rest of your clothes and check that the protector feels comfortable under your clothing and allows freedom of movement.

Safety note

The protective effect of the protectors may be reduced by temperatures lower than + -0 Celsius, always keep your protector close to your body and let your body temperature keep the temperature of the protector well above this point. Do not bend the protector if left in cold temperature since the flexibility will be heavily decreased and breakage of the protective piece is possible. Always store your protectors in room temperature. The protectors must be regularly checked for visible damage, particularly after an

impact, if damaged, they should be replaced. Alterations or incorrect use may significantly reduce their protective effect.

Care

Store your protector at room temperature in a dry place. Wipe away dirt with a damp cloth and possibly a little mild liquid soap.

Warranty

POC Sweden AB warrants that this product is free of manufacturing defects in material and workmanship when it is delivered to our dealers. Unless otherwise stipulated by local law, this warranty is limited to one year from the date of purchase and is limited to the original purchaser. This warranty does not apply in the event of abuse, negligence,

carelessness or modification, or if the product is used in any way other than is intended. Nor is any attempted repair or replacement with any part or accessory other than original POC parts and products covered by the terms of this warranty. This warranty takes precedence over any other agreements or warranties, general or special, expressed or implied and no representative or person is authorized to assume liability on behalf of POC in connection with the sale or use of this product. POC makes no other expressed warranties or guarantees, except as otherwise specifically stated. POC waives all responsibility for any third party for consequences that might result from the use or handling of any POC product by any legal or natural person. Your POC Body

A armor is only intended for alpine skiing and cycling. Do not use it for any other activity, such as horse- back riding or climbing. Don't forget that no protection – not even a POC protector – will safeguard you against the risk of every possible injury. Accidents, serious injuries or death can occur even if the Body Armor is properly used. POC makes no claim that this Body Armor will eliminate all possibility of injury. Your Body Armor may be damaged by abnormal pressure, extreme heat or cold, chemical substances etc. Avoid excessive bending or twisting of your Body Armor, also during transportation & storage. It is not designed to withstand such treatment and it may provide reduced protection or break. Check the condition of the protector regularly. It should always be

replaced after a hard fall, impact or collision, or the type of damage described above. Damage that reduces protection can be invisible and difficult to detect. If you know or suspect that your protector has been damaged or exposed to extreme or abnormal forces of any kind, have it inspected by your local POC dealer. You can also bring or send it to POC for testing. Always replace your protector at even the slightest sign of damage or wear, or after its expected lifetime of 5 years.

It